

天地無情人間愛心未減 日月同輝世上慈善為本

克里夫蘭兩位高中生發起幫助日本賑災義演活動



圖/文:浦瑛

3月11日,日本發生芮氏規模9.0的東北關東大地震,罹難者逾1萬,包括行蹤不明者則超過2萬7千,輻射危機威脅東半部地區,東京市容未變,但民眾心境已非。

自地震海嘯和核能電廠事件之後,災難牽動了全球人。有兩位高中學生Cameron Beason Twinsburg高中生和Jane Tang Solon高中學生,他倆策劃和組織了在亞洲商場舉辦了義務演出,年輕人有抱負為熱情主動參與日本地震捐款,尤其是Cameron Beason全家五人參與了這次活動。

這次參加義演的演員有50多人,參與與觀看演出的有一百多名亞裔人士,其中華裔約佔一半。本次活動以收愛心人士捐款\$1200多美元。Cameron Beason已經將錢送到了紅十字會。

發起組織這個活動,一方面是幫助日本災民募集善款,另一方面也看到了我們下一代人積極參與社區活動的熱情,有助於在美國的亞裔社區互相團結。

Cameron Beason 他的母親是日本人,母親為兒子組織這次活動十分高興,以下是Cameron Beason和她母親的感言。

BY:Cameron Beason

My main motivation for planning this event was primarily the fact that I'm very proud of my Japanese heritage and I really wanted to do something to help the disaster victims in Japan. I continued to hear stories on the news of the devastation in Japan and it further motivated me to help out. However, I did not just want to simply donate money. I wanted to do something more that would involve the entire community and I realized that I had all the means to make this event happen. I came to Jane Tang, a friend who is also a fellow dance crew member, with the idea and she was also willing to help organize the benefit. We decided on an evening of Asian themed performances to both raise awareness of the disaster and raise money. Over the weeks of planning, I made

numerous phone calls and sent out many emails in order to book performances for the night. My mother, the performers, and Jane along with many others played a huge role in the event as well. It would not have been as big of a success without them. By the end of the night of the event, we raised a grand total of \$1,200 from collecting monetary donations and by selling event t-shirts. The funds were donated to the American Red Cross this Friday.

Hello from Cameron's proud mom,

I was very happy that the kids managed to hold a successful benefit that raised \$1200 for the American Red Cross. Cameron has always been proud of his Japanese heritage, and I think at times, he seems more Japanese than myself. As a parent, it always fills your heart with pride when your child does an act of kindness.

I had many nice comments from attendees, friends, and family who thought that what these kids did for the Japan relief efforts speaks volumes about their character. What a great way to show their peers that they can make a difference in the lives of people who are in need of help. It was very nice that Mame Daiko, Sho Jo Ji Dancers, and CCCC Yin Tang were able to stay for the entire benefit and see Cameron, Jane, and their friends perform with the dance crew. A-PoPhasis has some serious dance moves!

Let's hope that the people of Japan recover quickly. My heartfelt thanks to the benefit performers, Asia Plaza, Yellowtail for their generous food donation, Cable Nine, and especially Erie Chinese Journal for the speedy ad on the front page. Everyone deserves a pat on the back for making the benefit for Japan a success!

Other performers included the CCCCA Yin Tang Dance Group, Sho Jo Ji Japanese Dancers and the A-PoPhasis Dance Crew.



聯邦醫療保險 D 類的減免 — 處方費用額外幫助

低收入者的補貼,也被稱為「額外幫助」,是提供財政援助給有限收入和資源的醫療保險 D 類保險人。合格的低收入者不用支付 D 類計畫的保險費或自付額,按收入的多寡僅需支付美金 1.10 元或 2.50 元(普通藥)及美金 3.30 元或 6.30 元(品牌藥)。

哪些人符合 D 類保險之處方費用額外幫助?

· 有雙重資格的申請人(醫療保險和醫療援助);有醫療保險額外保障收入(SSI)受助人;及醫療減免計畫的參與者將自動具有資格申請。

· 個人年收入低於美金 16,335 元;夫妻合計年收入低於美金 22,065 元—如果您有撫養家庭的其

他成員,收入限額可以更高。

· 個人財產(銀行帳戶、股票和債券,非房子或汽車)小於美金 12,640 元或夫妻共同財產少於美金 25,260 元。

如果您符合以上任一條件,想要辦理此項醫療保險減免服務,請洽『亞洲民眾服務協會』(Asian Services in Action),Heidi Lum (林詠珊) 分機 205,Yih-ting Huang (黃翊婷) 分機 207。

這份資訊是為了幫助民眾更加了解日常生活中可能碰到的法律事務。

注意事項:這份資料不屬於法律建議,僅為提升社會對重要法律議題的意識。如需更深入了解,請洽您的律師。

這份資訊是為了幫助民眾更加了解日常生活中可能碰到的法律事務。

注意事項:這份資料不屬於法律建議,僅為提升社會對重要法律議題的意識。如需更深入了解,請洽您的律師。

何謂貸款修改騙局?

您曾借過鉅額貸款嗎?您有困難還清費用,包括房貸嗎?您可能成為貸款修改詐欺者的目標。這些人會藉由提意與您原貸款人協商降低利息的幫助來接近您。然而,他們並非真正在幫助您;這只是他們詐欺的伎倆。

貸款修改詐欺者是怎麼利用您的?

貸款修改詐欺者通常會要求您支付一些金額來分析、閱讀您的文件或代表您與原貸款人協商。請注意他們是否要您做

以下事項:

- 忽略您原貸款人的電話
- 忽略任何有關回贖權的案件
- 不要聯絡任何律師

千萬不要將您的房屋契約給任何人,除非您要賣掉您的房子!

貸款修改詐欺者會以幫忙償還房貸說服您將房地契給他們。拿到地契後,他們會勸您先向他們租目前居住的房子,然後等到經濟許可時再將房子買回。這是一項詐欺手法。他們不但可能不會替您償還房貸,還會惡意提高租金讓您沒辦法續住而搬出。

當您簽訂任何合約時,請留意任何提意要幫您償還貸款的人。請特別留意您可能在不知情的狀況下將房子轉讓給他人。很多屋主在不了解合約內容情況下簽下轉讓地契同意書。

請務必一定要詳細閱讀最終合約。

如果您有進一步的問題需要與律師討論,請聯繫亞洲民眾服務協會 216-881-0330

(分機 204)。

亞洲民眾服務協會的社區法律服務可幫助您以合理的價格檢閱或擬訂合約。如果您需此服務,請撥打 216-881-0330 (分機 204) (電子郵件:

ykim@asiainc-ohio.org)



社區法律服務